

تحليل المحتوى لتعليم القراءة على استمارة *Learn Arabic* في ضوء معايير

مجلس تعليم اللغات الأجنبية في أمريكا

البحث العلمي

إعداد

بوتري اكلisia رمضاني لآني

الرقم الجامعي : ٢٠٢٨.١٠.١٧٠٠١٩١٧٠١٩



قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة كياهي الحاج عبد الحليم

موجوكرطا

٢٠٢٣

مستخلص البحث

أكليسيا ، بوتري رمضاني لأني. ٢٠٢٣ تحليل المحتوى لتعليم القراءة على إستمارة *Learn Arabic* في ضوء معايير مجلس تعليم اللغات الأجنبية في أمريكا. البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية، جامعة كياهي الحاج عبد الحليم موجوكرطا. المشرف : د. عمار زين الدين الماجستير

الكلمات المفتاحية: إستمارة *Learn Arabic* ، معايير مجلس تعليم اللغات الأجنبية في أمريكا، مهارة القراءة

استمارة *Learn Arabic* هو أفضل استمارة لتعلم اللغة العربية في مجال الجمل والكلمات، فهو يحتوي على أكثر من ٩٠٠٠ كلمة ومهارة. المجلس تعليم اللغات الأجنبية في أمريكا هو المعيار الوطني لتعليم اللغة العربية في أمريكا. تباين في الدراسة تحليل محتوى تعلم القراءة بناءً على معايير مجلس تعليم اللغات الأجنبية في أمريكا، والتي تشمل خمسة مستويات: الممتاز، المتقن، الماهر، المتوسط، و المبتدئ. كان الغرض من هذه الدراسة هو تحديد محتوى تعلم القراءة في إستمارة *Learn Arabic* في ضوء معايير مجلس تعليم اللغات الأجنبية في أمريكا. في هذه البحتة، يتم استخدام هذا النوع من تحليل المحتوى مع نهج نوعي. أسلوب جمع البيانات باستخدام طريقة التوثيق. تستخدم أدوات البحث الكوئيل، ثم نعية تحليل المحتوى مع كريندورف، والتي تنقسم إلى ٦ مراحل، التوحيد، أخذ العينات، التسجيل، تقليص، الاستنتاج، السرد.

تظهر نتائج هذه الدراسة أن الدروس من موضوعات مهارة القراءة الثلاثة إستمارة *Learn Arabic* كلها مدرجة في معايير مجلس تعليم اللغات الأجنبية في أمريكا. م هناك اختلافات من حيث المفردات والجمل البسيطة المتضمنة في كل مفردات. تظهر هذه الدراسة أيضا أن المواد على موضوعات مهارة القراءة الثلاثة تلي المستوى المتوسط المنخفض لمعيار ACTFL.

ABSTRACT

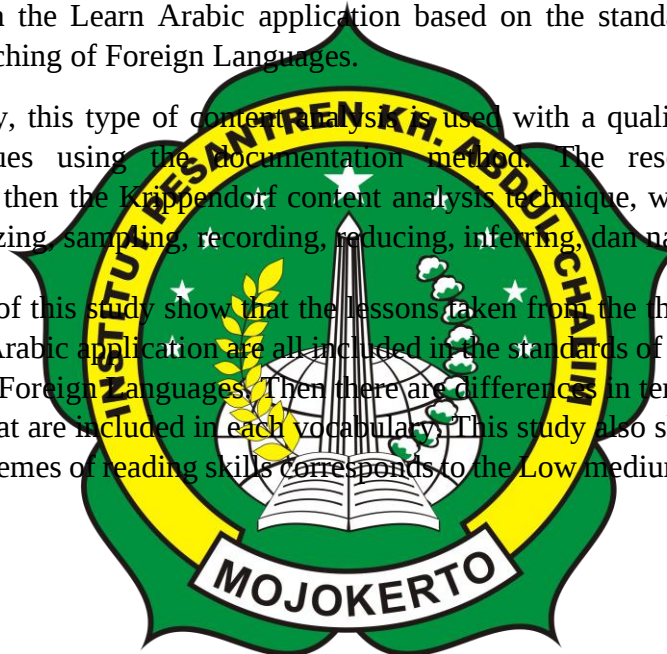
Eklesia, Putri Ramadhani Laane. 2023, *Analysis of Qiro'ah Learning Content in the Learn Arabic Application based on Standards American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)*. Thesis of Arabic Language Education Study Program, Institut Pesantren KH. Abdul Chalim Mojokerto, Advisor Dr. Ammar Zainuddin, M.Pd.I

Keywords: *Learn Arabic Application, Standards American Council on the Teaching of Foreign (ACTFL), Maharoh Qiro'ah*

Learn Arabic application is the best application for learning Arabic in phrases and words section. It contains more than 9000 beautiful Arabic words and sentence. Standar American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) is the national level authority for foreign language learning in the United States. ACTFL is the standard used in foreign language testing. This study discusses the analysis of Qiro'ah learning content based on the ACTFL standards, which includes five levels: Distinguishid, Superior, Advanced, Intermediate, and Novice. The purpose of this study was to determine the contents of reading learning content on the Learn Arabic application based on the standards of the American Council on the Teaching of Foreign Languages.

In this study, this type of content analysis is used with a qualitative approach. Data collection techniques using the documentation method. The research tool uses the documentation and then the Krippendorff content analysis technique, which is divided into 6 phases, that is unitizing, sampling, recording, reducing, inferring, dan narrating.

The results of this study show that the lessons taken from the three themes of reading skills in the Learn Arabic application are all included in the standards of the American Council on the Teaching of Foreign Languages. Then there are differences in terms of vocabulary and simple sentences that are included in each vocabulary. This study also shows that the material taken in the three themes of reading skills corresponds to the Low medium level on the ACTFL standard.



ABSTRAK

Eklesia, Putri Ramadhani Laane. 2023. *Analisis Konten Pembelajaran Qiro'ah Pada Aplikasi Learn Arabic berdasarkan Standar American Council on the Teaching of Foreign Languages*, Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Institut Pesantren KH. Abdul Chalim Mojokerto. Pembimbing: Dr. Ammar Zainuddin, M.Pd.I

Kata Kunci: Aplikasi *Learn Arabic*, Standar American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Maharoh Qiro'ah

Aplikasi “Learn Arabic” adalah aplikasi terbaik untuk belajar bahasa Arab dibidang kalimat dan kata-kata, berisi lebih dari 9000 kata dan frasa bahasa Arab yang bagus. Standar American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) adalah tingkatan nasional untuk pembelajaran bahasa asing di Amerika serikat. ACTFL merupakan standar yang digunakan dalam tes Bahasa Asing. Penelitian ini membahas tentang analisis konten pembelajaran membaca berdasarkan Standar American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) yang memiliki 5 tingkatan, yaitu istimewa, unggul, mahir, madya, dan pemula. Tujuan penelitian ini untuk mengetahui isi konten pembelajaran membaca pada aplikasi Learn Arabic berdasarkan standar American Council on the Teaching of Foreign Languages.

Dalam penelitian ini menggunakan jenis analisa konten (isi) dengan pendekatan deskriptif kualitatif. Teknik pengumpulan data dengan metode dokumentasi. Instrumen penelitian menggunakan dokumentasi, kemudian menggunakan teknik analisis konten krippendorff yang terbagi menjadi 6 tahapan, yaitu utilizing, sampling, recording, reducing, inferring, dan narrating.

Hasil Penelitian ini menunjukkan bahwa pelajaran-pelajaran yang diambil dari tiga tema keterampilan membaca pada aplikasi Learn Arabic semuanya masuk dalam standar American Council on the Teaching of Foreign Languages. Kemudian terdapat perbedaan dari segi kosa kata dan kalimat sederhana yang masuk dalam masing-masing kosa katanya. Penelitian ini juga menunjukkan bahwa materi yang diambil dalam tiga tema keterampilan membaca sesuai dengan level menengah Rendah pada standar ACTFL.

